

# J E L E N K Ö R.

54. szám

Pest szombat julius' 5dikén

1834.

**Foglalat:** Magyar- és Erdélyország (fő RR. ülései junius' 27.—30k Erdélyi gyűlés jun. 24.—27keig. Novák Antal követ ur hazatérte Békésbe Felső-Túri olvasó társaság.) Anglia (a' kabinet tagjai; parlamenti irták jun. 18; D. Carlos kiszállta Portsmouthban, és egyveleg.) Franciaország (National elíteltetése; Franciaország mostani állapota; strassburgi és sajna-megyei követválasztások; algieri hírek 's a' t) Portugalia (szerzetesek eltörlesztése 's cortések összegyűlése iránt decretumok.) Spanyolország (cholera; 's kir. statutum kihirdetése.) Olaszország (nápolyi király.) Németország. (Szeleziában új árverési törvény.) Aegyptus (Mehemed Ali). Törökország. Gabonaár. Pénzkelet.

## MAGYAR- és ERDÉLYORSZÁG.

**Pozsony: jun. 27, 28 és 30kán a' fő RR.**  
a' Jászkun kerületek, Hajdu városok és szepesi 16 város törvényszékei rendezésit végzik be. A' jászkun ítélőszékeket meghagyták a' RR. javaslata szerint, azon csekély módosítással, hogy nádorszéki bírák választásában ne korlátoztassék a' Nádor csupán a' királyi tábla tagjaira, hanem választathassanak mások is, csakhogy bírói szükséges tulajdonokkal fölrüháztak; — a' hajdu kerületekben első bírónak a' városi magistratust, 2diknak a' kerületi törvényszéket, légfelsőbbnek a' 7 személyi táblát rendelék; büntető perekben pedig elsőnek a' kerületit, fölvitelinek a' királyi 's utána a' hétszemélyi táblákat. A' szepességi városokat privilegiált önállásukban megtartatni határozzák, 's e' szerint nálok polgári ügyekben valamint eddig első bíróságul a' községi tanácsot, fölvitelül a' tartományi ítélőszéket 's innen följebb a' hétszemélyi táblát; büntető perekben pedig, — meghagyván a' régi rendben azokat, mellyeket e' városoknál a' nálok divatozó saját mód szerint szokás elítelni, első törvényszékül a' tartományit, onnan följebb a' királyi 's végre a' hétszemélyi táblákat. Községi bíróságnál a' bírák száma ötre, tartományinál legalább hétre határoztaték. — Men átmentek a' fő RR. az orsz. küld. szerkeztetés IV-dik cikkjére „az ország dunai és tiszai részeinek törvényszékeire.“ 1ső §sznál szavak többségével kívántatott, hogy pörlekedők könnyebbségeül, az ország külön részeiben felosztva, 's más törvényszékektől nem függő külön törvényszékek, és pedig Magyarországnban öt, Horváthban egy, névre 's formára az eddigi kerületi tábláktól különbözök, egyébiránt hivataljok fontosságához 's méltóságához képest törvényhozói gondossággal jól szerkesztendök, és saját pör-sorozattal is fölrüházandök állittassanak, 's ezek mind első, mind fölviteli bíróságképen ítélhessenek. 2. §. Bírák száma e' törvényszékeknél mindenütt külön külön 12re határozatott az elnökön kívül, kik mindnyájan birtozosak, 's hazai törvényeinkben alapos jártasságuk legyenek. 3. §. Az elnök tisztét pótlólag a' hivatalban elsőbb táblabíró viselhesse. 4. §. Teljes bíróságot 9 tag képezhet. 5. §. Fölvitt pörök kivonatban, többiek egész terjedelemben adassanak elő. Tagjait e' bírószéknek a' fölség nevezze

ki elégséges számban. — A' RR. e' napokbeli kerületi gyűléseikben folyvást a' „végrendeletek“ fölött tanácskoztak; 28dikán azon kérdés iránt: szabad leszen é az ősi javak felöl rendelkezni?

Kolosvárott jun. 24kén a' KK. és RR. országos ülésében a' jegyzőkönyv vitelmódjáról, az országgyűlési tagok lajstromáról, 's a' rendes országgyűlési elnök (statuum praesidens) és az ítélőmesterek választatása elintézéséről folytak tanácskozások. Az elsőre nézve megállittatott, hogy a' régibb szabásu jegyzőkönyven kívül, egy naplókönyv is vitessék, melly a' felvett tárgy előadásán, 's az arra hozott határozaton kívül, a' vitatásokban részvevő tagok neveit, 's felhozott okaik velejét is magába foglalja. A' jegyzőkönyvet készítik törvényrendelése szerint az ítélőmesterek, megvizsgálja egy 12 személyből álló három nemzeti biztosság, megállítja az országgyűlés. A' naplót szerkezteti, a' jegyzőkönyvből az előadásokat 's határozatokat átírva, a' vitatásokat pedig tulajdon jegyzeteiből véve, hat e' végre hasonlólólag a' három nemzetből egyenlő számmal választandó tag, kiknek munkáját megbírálja ugyan azon biztosság, melly a' jegyzőkönyv előleges vizsgálatára lesz rendeltetendő. — Ezekről külön szedetnek össze, 's nyomatnak az országgyűlés előtt megforduló minden irományok. Csakugyan az elnöki választás siettetése tekintetéből az érdeklött biztosságok kinevezése továbbra halasztatott, 's addig az országgyűlési tollvivők fogják a' nemzeti jegyzők segédelmivel a' naplókönyvet is vezetni. Hasonlag elhalasztatott az országgyűlési tagok lajstromkészítése 's felolvasása, 's ez úttal az ideigleni elnök fogja a' Rendek megbizásából számba venni azokat, kik jelen vannak, 's vagy kir. meghívó vagy követi megbízó levél által szavazási jusokat előtte bebizonyítandják. — Az országgyűlési rendes elnök, 's a' három ítélőmesterek választása más napra határozatott. Négy ládába egyszerre fognak a' négy hivatalhelyre adandó szózatok gyűjtetni a' teljes országgyűlés színén, 's ugyanott vétetnek számba is. Minden országgyűlési tag minden hivatalra a' négy bevett vallásuakból hármat hármat, e' szerint öszvesen 12től jelet ki, számba vétetvén a' szózatok, egy hivatalra egy egy vallás részéről csak három a' többséget nyertek közül mehet a' választottak sorába, 's azon esetben, ha többen

ugyanannyi szótárszámot nyernének, 's ez által háromnál több személy esnék a' választottak sorába, az egyenlő számot nyert személyek fölött újabb szavazás határozza el, mellyik mehessen bé a' harmas számba. — A' jun. 25ikén tartott országos ülésben mind a' rendes elnöki, mind a' három itélőmesteri hivatalokra folyt a' titkos szavazás, mellyben a' kir. főkörmányszék tagjai is, mint kir. hivatalosak, részt vettek. Ezen ülésben, melly reggeli 9 órától kezdve estveli 5 $\frac{1}{2}$  óráig tartott, csak a' rendes elnöki hivatalra adott szavak vétethettek számba. Többséget nyertek a' r. katolikusok közül gróf Kornis Mihály kincstári tanácsos (106), gróf Haller István belső szolnoki főispán (104), Nopcsa Elek kir. táblai ideigleni elnök (79). Az ev. reformatusok közül báró Bánffy László krasznai főispáni helytartó (122), gróf Bethlen János (120) 's báró Kemény Ferencz erd. főkörmányszéki tanácsos (107). Az evang. lutheranusok közül Beddeus József erd. udv. tanácsos (137), báró Bruckenthal József erdélyi tartományi főbiztos (100), Straussenburg Dániel (58). Az unitariusok közül Daniel Elek felső Fejér vmegyei főispán (167), Augustinovich Pál erd. főkörmányszéki tanácsos (85), Sala Sámuel erd. ideigleni itélőmester (75 szózatot). — A' jun. 26 's 27ki országos ülésekben számba vétetvén az itélőmesteri hivatalra esett szózatok, az első itélőmesteri hivatalra szózat többséget nyertek: A' r. katolikusok közül Horváth István erdélyi kir. táblai számfeletti táblabíró (129), Horváth Ferencz ideigleni itélőmester (128), Cserei Farkas kincstári tan. (120). Az evangelico-reformatusok közül Földvári Farkas ideigleni itélőmester (129), báró Kemény Dénes (113), Véér Farkas (97.) Az unitariusok közül Sala Sámuel ideigleni itélőmester (161), Veress József thordai főjegyző (87), Farkas Sándor kormányzéki jegyző (84 szózatot.)

Békés köz tiszteletű követe Novák Antal ur a' megyei közgyűlésben jun. 19én beadott lemondásával mindenek sajnálatára búcsút vett a' szép pályától, mellyen két országgyűlésen bizonyító hazaszerető lelke tisztaságát.

Ipoly-Ság jun. 23. Biztos pályával kezdék meg nemzeti műveltségre törekvésüket Felső-Túr (Hontban) közbirtokos uraságai, midőn keblökben közelébb egy jeles számú olvasó társaságot nyitottak. A' társaság czéljára fölláttandó díszes épület talpköve jun. 11én ünnepileg már le is tétették, időközben pedig míg az egészen fölépülne, a' helybeli nemzeti iskola tágas tereme használtatik. Az egyesület Geczó János több tud. társ. tagja 's

nyug. Vallon ur elnöksége alatt áll; kezdetben már is 12 rendbeli hírlapot járat; válogatott könyvtára nevezetes gyarapodást nyere két jeles adakozó, Demeter János és Paraj Mihály urak, bőkezűségéből. Az egyesület pénztárnoka Fábrián Endre, jegyzője pedig Molnár József urak, 's ez említett urak buzgóságának köszöni a' társaság nyilvánképeni létesülését. A' talpköletétel alkalmakor 80 uri vendég vön részt az ünnepben. Vigan ürültek a' poharak a' Haza 's f. uralkodó Ház boldogságaért, a' társaság alapítóji 's vendégek egészségökért.

Méltóztatott közelebb ő Fölsége a' cs. k. trahant-testőrséghez számfeletti másod alkapitányá gr. Hardegg József Ferencz alezredes-erzedes-czimmal, főhadnagygyá Rolle Antal őrnagyot; alhadnagygyá b. Blächel Antal kapitányt; 's első őrmesterré Kaiser Fridrik kapitányt kinevezni. Rendszeres előlépés utján ezredesekké lettek: alezredes Statzer Ferencz az ingenieur-testnél, 's Delle Comte Ferencz a' 3 pattantyu-ezredtől az elsőnél; alezredesekké: őrnagy b. Woeber József, b. Gollner 48 sz. serezednél, 's Siszak Erneszt, Ferencz Ferd. d'Este főhg 32 sz. serezednél; őrnagyokká: kapitány Raiszner Ferencz b. Gollner ezrednél, Marini József, gr. St. Julicu 6 sz. serezednél, Kukich Rados, Benezur 34 sz. serezednél, 's Hilbert Ferencz, b. Vincent 4 sz. könnyülovag-ezrednél. Guittner Venczel alezredes a' cs. vadász-ezrednél várparancsnokká rendeltetett Kuefsteinba; Reszich Miklós nyugalmazott alezredes, ideiglen mint számfeletti újra szolgálta léptetett a' sz. györgyi 6 sz. határszéli ezrednél. Kiemayer Henrik nyug. őrnagy a' haditanácsnál nyert alkalmazást. Nyugalmaztattak: altábornagy Luxem Jakab; gen. őrnagy gr. Chiesa Ferencz theresienstatti várparancsnok 's Mayer Antal pattantyu osztálynok, mind a' ketten altábornagyi ezimzettel 's magasb gen. őrnagyi nyugpénzzel, 's még különös díjtoldalékkal; alezredes Hayeck Vincze kuefsteini várparancsnok ezredes ezimzettel, 's Macchis Ferencz az Illyriában 's belső Ausztriában volt 's fölözlatott katonai őrvonal parancsnoka; őrnagy b. Bretton Gyenes a' cs. vadász-ezredtől alezredes-ezimzettel 's kül. díjtoldalékkal, 's gr. Vignolles Gyenes, b. Vincent 4 sz. könnyülovag-ezredtől; kapitány b. Mattencloit József, b. Fürstenwärther 56 sz. serezedtől őrnagyi ezimzettel. Kültendeket 's azok viselhetésre legfensőbb engedelmet nyertek: b. Hrabovszky János gen. őrnagy a' pápai Krisztus-rend gyémántos keresztjét; b. Appel Kereszttyén gen. őrnagy 's ő cs. kir. Fölsége gen. segéde, Scholl Ferencz gen. őrnagy 's tájori genie-igazgató 's Zanini Péter ezredes gr. Kinsky 47 sz. serezed-

rednél  
zép ke  
sz. sor  
rend k  
biztos  
mai K

F  
enged  
adaték  
Görög  
berből  
király

N  
szándé  
törvény

12. m  
szolá,  
ditván

ugyan  
módos

Ugya  
Altho

uapon  
levő

meg.  
tetvén

azt m  
tés el

talók-  
elég

még e  
tem t

torokk  
totta

széssé  
„Éljén

orang  
ditván

„vess

lönfél

a' the  
józás

lok, C  
sa vi

katon

köve  
első

dow  
csétó

land  
ton

Spr

rednél a' parmai Konstantin sz. György-rend közép keresztjét; Montlaisant Bruno, Rothkirch 12 sz. sorozredi őrnagy a' pápai sz. nagy Gergely-rend közép-keresztjét; Einkhemmer Károly főhadi biztos és Kantzler Ferdinand tábori biztos a' parmai Konst. sz. György-rendet.

#### A N G L I A.

Portsmouthban don Carlos nem nyert előbb engedelmet kiszállásra, mig megjötté hírül nem adaték. A' válasz azonban nem soká késett. — Görögországi hírek szerint Naupliából 1000 emberből álló sereg ment az ország belsejébe, hol Ottó király hatalma ellen néhány vidéken fölláztak.

Mind a' két házban kérdést tettek az iránt: szándéka é a' kormánynak az irlandi kényszerítő-törvényt (cesendbillt) megújítani, minthogy az aug. 12. megszűnik? A' felsőházban Grey gr. azt válaszolá, hogy a' kormánynak igen is szándéka az indítványt megújítani; de még nem mondhatja, ha ugyan eddigi alakjában e, vagy pedig módosítva; e' módosítások azonban lényegesek nem fognak lenni. Ugyan e' választ nyere O'Connell is az alsóházban Althorptól, mire ő azt jelenté, hogy bármily napon fog is ez indítvány szóba jöni, a' ház jelenlevő tagjai folszámolásával kezdendi a' vitákat meg. Littleton irlandi statustanácsnok megkérdezte az Irlandbanjelentkező burgonya-hijányról, azt mondá, hogy az csak részletes. Az első vétés elromlott, 's másadszor kelle ültetni, mi a' tartalék-maradványt ugyan megkevesebíté, de azért elég maradt az ujaratásig v. szüretig. — Jun. 13án még egy ünnepélyes ülés tartatott az oxfordi egyetem teremében, melly alatt Wellington hg a' doktorokká nevezett személyeknek diplomájikat nyújtotta át. A' Cumberlandi hg ekkor még zajosb tiszszéssel fogadtaték, mint egyébkor. Ezután számos „Éljent“ kiáltoztak az irlandi protestansokra és az orangista-logeokra. Ellenben az irlandi egyházindítványa, 's Waadi urra indiványostul számtalan „vesszen el-t“ szórtak 's ordítottak. —

Jun. 18án, az alsóház tizenkilencz különféle biztosságban ült. Ötleteik közül fontosbak: a' thee-vám, az ittasság, v. részegesség, a' gőzhajózás Indiába, nyilvános oktatás, henye hivatalok, (sinecurák) a' gyógyászság, a' főváros ellátása vízzel, megyei adók, sajtóvétségi törvények, katonaság.

Az angol kabinet a' Globe szerint jun. 16ról következő ministerekből áll: Grey gr., kincstári első lord; Brougham L, lordkancellár; Lansdowne marq., lordelnök; Carlisle L, lordpécsetőr; Althorp L, kincstári kancellár; Holland L, Lancaster hgségi kancellár; Palmers-ton L, külügyek statustitoknok; Right hon. T. Spring-Rice a' gyarmatoké; Auckland L, az

admiralisság első lordja; Right hon. C. Grant a' keletindiai ügytiszttség elnöke; John-Russel L, a' sereg és tengerügy fő pénztárnoka; E. Ellice, hadititoknok; Abercrombie pénzmester; Conyngham marq. főpostamester; Cutlar-Fergusson fő ügyvéd bíró (Judge advocate general); F. T. Baring kincstári titoknok; Byng a' kincstár egyik lordja.

D. Carlos kiszálltat Portsmouthban így írja le a' Standard: „D. Carlos feleségestül, hgasszonyival 's kíséretével jun. 28án szállott a' szárazra ki az álgyu-telepek üdvező dörgései közt. A' par-ton tiszteleti őr vala fölállítva. A' hgnek szállásul magányos lakot béreltek. Portsmouth lakosai tisztelettel fogadák az érkezőket. E' révváros hatóságai hihetőleg utasítást vettek, hogy a' spanyol kir. házhoz tartozó infans iránt a' legnagyobb tisztelettel 's udvarisággal legyenek, mit a' város két legfőbb tisztviselője (a' kormányzó és révadmiral) a' mennyire hivataljokat illeté, meg is tartott, de annál szembetűnőbb volt magányos viseletjök, miathogy a' hget 's hgasszonyt három bérelt postakocsin vitették a' szállásra a' helyett, hogy saját szekereiken tették volna ezt. Azonban a' tisztek közül is csak azok jelentek meg, kik a' fogadásnál hivatalból kötelesek valának azt tenni. Az admiral sem jelent meg. D. Carlos, mielőtt Donegalból kilépe, érzékeny köszönetet mondott a' tisztekhez, kiknek neveit emlékül a' kapitánytól elkérte. A' Globe szerint Carlos kíséretestül London szomszédságában ohajt letelepülni, 's privát ember módra élni.

Az alsóházban jun. 17kén Codrington adm. azon indítványt tevé, hogy a' navarini csatában részt vett legénység 's tisztek jutalmat nyerjenek. E' követelése igazságát a' lord-főadmiral (a' mostani király) mindig elismerte, ugymond, kinek parancsit követte az akkori hadi cselekedben. Előadá azután hogy semmi tengeri csatában sem rongáltatott meg annyira a' legénység öltözete, mint ebben; de azon kívül is szokás Angliában minden tengeri ütközet után megjutalmazni a' tengeri katonaságot. Így kapott Exmouth lord és legényei jutalmat Algier lödöztetéseért, minthogy kereszttyén rabszolgák ügye forga fen. A' navarini ütközet azonban egész nemzetet szabadított meg az elvesztéstől, mellyből sok ezer hurczoltatott rabszolgaságra. Labouchere ur ellene volt az indítványnak a' kormány részéről, okul adván, hogy ámbár a' navarini győzelem nemes vitézséggel vivatott ki; az ütközet maga még is a' kormány akarítja ellen történt, 's e' miatt vettetett föfőre akkor a' parlamentben a' megköszönő felirás is. Sir Francis Burdett sajnálkozását jelenté, hogy a' kormány, illyen indítványnak szegül ellene. Alti-

horp I. megengedé, hogy a' győzödelem fényes volt, de a' csata maga csak véletlenül történt; a' kormány pedig az előbbi ministeriumok végzeteit nem dönthette föl. Miután tiznél több tag szólott az indítvány mellett, 's közöttük O'Connell, és Stanley, 's Adam adm., Althorp I. a' ministerek ellenszegültét visszahuzá annál inkább, mivel Codrington adm. magának semmit sem kívánt, mit ez a' ministereknek meg is köszönt.

Dublinban a' cholera ismét, 's olly mérgesen mutatkozik, mint első megjelentekor. — Keletindiai híreknel fogvást a' birmánok császára veszélyes nyavalyában synledez, 's attól tartanak, hogy halála új háborura lesz jeladás a' keletindiai társaság 's a' birmánok közt, minthogy a' társaság nem örömet ismerné el a' császárné testvérét trónörökösnek. Avában a' tűz 3000 házat hamvasztott el. — A' burgonya ára Irlandban, mellynek növekedése már aggodást gerjeszte, ismét leszállott. A' gabona szépen áll. — A' király jun. 18án estve Apsleyhouseba ment, jelenlétével azon lakomát megtisztelni, mellyet Wellington hg. a' waterlooi ütközet évnapján nagy számu generálok 's főtiszteknek adott, kik bajtársai voltak ez ütközetben. — A' földleirási társaság nem rég kiadott tudósítása szerint mindazon földirási, 's egyéb észrevételt, mellyeket a' szerencsétlen Lander e' 2dik, 's utolsó útjában gyűjtött vala, két szerencsésen megszabadult társa, Alan tengeri hadnagy 's Laird ur, megmenték. A' társaság most ismét két expeditióval foglalatos, egyik t. i. Alexander kapitány vezérlése alatt a' Delagoa öbölből fog Délafrika belsejébe indulni, a' másik Schomburgk ur alatt Délamerikának angol Guyana mögötti belsejébe. — Néhány nap előtt négy galambot bocsátottak Stamfordból Londonba (84 angol mérföld, vagy 34 óráköz) egyik 2 óra 's 13 percz alatt érkezett Londonba, a' másik 3 óra alatt, a' többi sokkal később. — Leedsben a' leghiresb 's legerősb kézműves társaság jun. 15 egészen fölösszlott. A' mesterek győztek, 's remélhetni, ugymond a' leeds Mercury, hogy győzödelmükkel nemeslelküleg fognak élni.

#### FRANCZIAORSZAG.

Az 1834iki National ügyét jun. 17én ítélte el a' roueni törvényszék. Az ítélet általános csudálkozást gerjeszte, mert noha fölszabadítást reményile mindenki, a' törvényszék még is ugyanazon egynek ítélte a' Nationalt az 1834ki Nationallal, 's mivel a' törvényszékek azon módokat, mellyeknél fogva ezen azonságot (identité) el akarják rejteni, jóvá nem hagyhatják, az üldözéseket igazosaknak nyilvánítják, de becsülettel cselekedvén a' vádlottak, azokat minden büntetés alul

fölmentik. — E' furcsa ítélet kétségkívül a' casatio-székre fog vitetni.

Egy párisi levél jun. 6ról így festi Franciaország mostani állapotját: „Önzés (egoismus) Jazon bélyeg, mellyben mind inkább nyilatkozik a' nyilvános szellem. Némellyeknél az a' 40 éves lázongások 's kormánypróbák következménye, másoknál a' becsvágyé. A' középosztály meg van elégülve, mert azon érzéssel van teli: nincs nála magasabban álló, minthogy mind a' király, mind a' kormány hizelkedik neki. Mint valaha seregének, 's a' nagy nemzetnek Napoleon hizelgeni szokott vala, ugy ezirógtják most legfelsőbb kezek az industria piros arczeit. Pénzszerzés, a' kor czélja. Azoknál, kik még szerzenek, van még egy kevés szinlett v. erőtetett erkölcsiség, mert minden szerzés fáradtsággal, minden fáradtság a' szenvedelmek 's rendetlenség némi legyőzésével jár. De a' középosztály azon része, melly már szerzett, 's javaiban pöffedez, hanyat-homlok rohan erkösetelenségnek. 'S valamint a' régi kormány utolsó napjaiban voltak írók, kik a' bün ösvényit e' világ nagyainak rózsákkal hintegették be, kik minden bujaság 's merészlet mesterei voltak; ugy találkozik az íróknak ma is osztálya, melly noha különző viszonyok alatt, de szint ugyanazt teszi. Ezek a' gazdagoknak XV. Lajos korából minden lehető féktelenség 's erkösetelenség képmását tükrözik elő, csakhogy sokkal ügyetlenebb fogásokkal, az aranyt imádvá, dísz, illedelem 's külső méltóság nélkül. Egy század előtt, fájdalom! e' romlottság az udvarbul eredt; most erköseteiben egyszerű, szigoru, szeplőtelen kir. házunk van, 's e' szörnyek az operában, a' Varietésben, 's másutt még is merész lépten járdálnak. Ez onnan van, mert a' politikai befolyás különösen a' dús nagyralebbentek (parvenue) kezében van, 's az udvarbul tulajdonkép semmi nyilvános szellem sem terjed el. Az ország közepén oligarchiában élünk, pedig az igazgatás országszerte mindenütt erős. Az udvar az oligarchiát le akarná béközni, az oligarchia viszont az udvarnál az udvar által ohajtana diadalmaskodni. Ez később félreértésekre adhat még alkalmat. Azonközben az oligarchia erejét a' mostani monarchia szolgálatjára ajánlja, 's minthogy gazdagsága miatt nagy befolyással bír a' választó gyűlésekre, általa a' kormány tetemes többséget fog nyerni a' kamarában. A' kormány azonban függetlenségre törekszik; 's legjobb barátinak sem akar engedelmes szolgálja lenni. Az idős Bourbon-ág sajátlag tapasztalá ezt. Az Orleans-ház annak megbuktából tanuságot vont. Többnyire majd megmutatja a' jövendő: ugy fog é az oligarchia Lajos-Fülöp alá simulni vagy illeszkedni, mint a' sereg Napoleon

alá. Hosszuidőre nehezen: arranéze nincs elégé fékezve 's nem is fékezhető. Napoleon alatt katonai fenyítékhez tartozott az, mi ma csak igazgatási, tisztán polgári hódolás lenne. Ez, lelkesítő ok nélkül, nem állandó. Eddig az udvar fáradozott az új polgári oligarchia után; cseréljük föl a' szerepeket most: hizelegjen a' polgári oligarchia az udvarnak, 's — bizónyal meghül. Vételkedések támadnak, 's elégületlenek. Mondják, hogy Montalivethez szít igen, noha ennek semmi befolyása az ügyekre. De épen abban áll finom tapintása, hogy épen olly férfiak által uralodik, kik nyomósbak tetemesbek volnának, mint ellenségei, hogy sem hüvei. — Algiri levelek szerint bizonyos hatalmas arab-fő a' pusztában a' francziáknak barátsági szövetséggel kínálkozott, 's ígerte, hogy szükség esetében 12,000 lovassal jöhet segedelmökre. — Strassburgban jun. 22kén Oesinger Károly kereskedő 's Rauter jogtanító, mind kettő ministeri kijelölt, választattak el követül. Versenyhársaik Voyer d'Argenson, 's Odilon-Barrot voltak. Oesinger 121 d'Argenson 80 szózatot kapott az első választó kerületben; a' másodikban Rauter 103at, Odilon-Barrot 97et. — Voirol altábornagy ideigleni parancsnoka az afrikai seregnek tudósítást küldte a' hadministerhez jun. 6ikán Algirbul, mellyben jelenti, hogy a' buffariki nagy sik lakosival békességre lépett, mit a' gyármatozás fő elemének tekint; de egyszersmind oda nyilatkozik, hogy a' sereg eddigi számát csonkítottan szükség megtartani. — A' Temps azt rebesgeti, hogy Schweiz kifáradván a' külfölddel bajlódásban, szükség esetén a' négyes szövetséghez fogna állani; mit azonban némelly schweizi lapok azon tekintetből, mert Schweiznek neutralis országnak kell maradnia, jóvá nem hagyhatnak. — La Mennais „egy hívő szavai“ című munkája, mellyet a' pápa már megtiltott, czáfolatán Görres dolgozik. A' munka azonban Párisban negyedszer, Belgiumban nyolczadszor, Gentben hármadszor nyomtatott ki három hónap alatt. Londonban egy angol fordítás is megjelent már; több német, olasz, 's egy lengyel fordítása is van jelentve. Közelebb a' Varietés „játékszinben e' című csudás, vagy szörnyeteg Vaudeville „A' bábeli torony“ fog előadatni, mellyen harminczegy költő dolgozott, 's köztük A. Dumas, Ancelot, Melesville 's a' t.

Táborütés végett már több ponton mozgani kezdenek a' seregek, 's kitzűzésre csak az aratás végét várják. A' compiegnei táboron kívül egy St. Omer, 's egy másik Bayonne körül lesz. Ezen utolsóhoz fognak azon ezredek is csatlódni, mellyek Spanyolország mozgását tartják szemmel. Mondják, Nemours hg fog a' két elsőre fölügynelni, Orleans pedig a' Pyrenaeusok mellett látogatja meg.

— Az alsórajnai Kurir ezen telegraphi hirt közli Párisbul jun. 22ről estve 7 órakor: „Párisban a' választások legnagyobb csenddel történtek meg. Szajna megye valamennyi (14) választó gyülekezetében mind a' constitutionalis (ministeri) jelöltek részére ütött a' választás ki. A' Sik 's 13ik szakaszának gyülekezetében még nincs vége a' választásnak; hol azonban csupán constitutionalis versenytársak a' kijelöltek. Thiers ur, a' belminister, nagy szótöbbséggel választott meg Salverte ur ellen.“ — Az alsórajnai Kurir erre azon panaszkodik, hogy épen azon férfiak, mint Dupont de l'Eure, Lafitte, Odilon-Barrot, Salverte, Arago, Berard, Daunou, Chardel uu., kik Lajos-Fülöp fejére tevék a' koronát, maradnak a' kamarából ki a' párisi választó gyülekezet által, és Jacqueminot, Jacques Lefevre, Odier, Ganneron, Thiers, François Delessert, Delaborde, Dupin Károly 's de Schonen urak tétetnek elejökbe. — A' Messenger szerint a' fr. svéd ügyvivő ismét megjelent a' tuillieriak udvaránál, 's Villecoque svéd francia ügyvivőnek is ugyanaz napon kelle a' svéd udvarnál megjelenni. A' két kabinetet, mint mondják, angol közbenjárás békíté össze.

#### PORTUGÁLIA.

D. Pedro decretuma a' szerzetes rendek és klastromok eltörlése iránt: „Az egyházügyi- 's igazság-minister tudósítására, kihallgatván ez iránt a' statustanács véleményét, czélszerűnek találom fős. leányom II. d. Maria nevében határozni, a' mik következnek: I. cz.) Minden szerzetespapi klastrom, gyülekezet, lakás, 's egyéb hozzájuk tartozó, bármilly nevű intézet, szabályaik 's belső intézkedésekkel együtt, ezennel egész Portugáliában, Algarbiában 's hozzájuk tartozó szigetekben, mint minden más portugál birtokban eltörltetik. II.) Ezen klastromok 's a' t. minden jószág a' 's vagyoni a' statusjószágához kapcsoltnak. III.) Szentelt edények 's istentiszteletre szolgált egyéb szerek 's készültek a' megyebeli rendes egyházi előljárásnak fognak átadatni, hogy azáltal a' szűkölködőbb községi egyházak közt osztassanak ki. IV.) Minden szerzetes az eltörlött klastromokból 's a' t., hogy élhessen, esztendei nyugpénzt kap, ha különben valamely egyházi jövedelem, vagy nyilvános hivatal után már azon nyugpénzhez hasonló vagy nagyobb fizetést nem huzna. Kivételnek következők: a) mindnyájan, kik a' törvényszeres királyszék vagy nemzeti szabadság ellen fegyvert fogtak; b) kik papi hivataljokkal a' gyónató- vagy egyházi szószékben bitorlás-pártolásra visszaéltek; c) kik a' bitorlótul valami jövedelmet vagy nyilvános hivatalt fogadtak el; d) kik polgártársaikat a' törvényszeres kormány 's constitutionalis chartához hiv ragaszkodásért elárulták

vagy egyenesen üldözték; e) kik a' bitorló táborát kísérték; f) mindazok végre, kik lakásuk kerületében a' királyné kormányának visszaállítására óta, klastromaikból vagy tartózkodásuk helyéből kiköltöztek. V.) Minden ezzel ellenkező előbbi rendelkezés vagy törvény eltörlesztetik. Az egyházügyi és igazság-ministerium megbizatik e' decretum végbehajtására. maj. 28. d. Pedro brag. hg. Antonio d'Aguires. — A' cortesek egybehívását illető decretum kezdet-szavaiban az akadályok számláltatnak elő, mellyek miatt az 1833 aug. 15. költ decretumot mindeddig végrehajtani nem lehetett, névszerint pedig azon körülmény, hogy akkor az ország nagyobb része ellenséges hatalom alatt volt. Most már azonban, miután isteni gondviselés, nemzeti akarat, 's a' sereg vitézsége, mellynek vezérletén d. Pedro büszkének vallja magát, helyre állíták az ohajtott rendet 's törvényszeres kormányt: jónak találja regens ó folsége, királyné leánya nevében a' cortes összeülést elhatározni, 's tagjai megválasztatását az 1826ki aug. ban kiadott rend és forma szerint meghagyni. A' kamarák megnyitása napja f. eszt. aug. 15ke lesz. Végzetül a' decretum a' felső kamarában megjelenést csupán azon páreknek engedi meg, kik a' constitutionalis chartának adott esküjökhez mind-ekorig hűvek maradtak, 's azon egykori előterjesztést, melly don Miguel bitorlását megelőzte, alá nem irták, mivel másokru, kik azt aláírták volna, természetesen föltétetik, hogy bírt pári privilegiumokról az által önkényleg lemondottak. A' többi pári, kik az országból kivándoroltak, vagy mult. 1833. jul. 24kén állottak vissza a' törvényszeres kormányhoz, ha kamarai jogaikat keresni ohajtják, ügyöket a' majdan egybegyülvendő corteseknek terjesszék elő.

#### SPANYOLORSZÁG.

Talleyrandnak 's portugál követ Sarmiento-urnak, kik az april. 22diki négyszerű szerződést Londonban aláírák, a' spanyol királyné readjeleket küldött, elsőnek III. Károly-, utóbbinak Izabella-rend nagy keresztjét; kívülök e' két követ-ségi titoknokok 's követ-ségi segédek is mindnyájan kisebb nagyobb keresztet kaptak. Otthon Spanyolországban a' külügy-minister, némi jutalmul, mint a' kir. decretum mondja, 's elismerésül azon derék szolgálati és statusmunkálati ügyességének, mellyel az ország régi boldogító alaptörvényinek helyreállítását eszközölte, 's melly után a' királyné ó folsége 's fols. szövetségesei közt kötött szoros barátsági kapcsolatot neki köszönhetni, színté III. Károly rendje n. keresztjével tisztelteték meg; Rodilnak castiliai ezimzet juta 's fővezérség az északi seregen Quésada helyébe, ki procerré emeltetik. Aranjuezből a' királyné Carabanchel kas-

télyba költözött közel a' fővároshoz; okául ez elköltözésnek az Andalusiában újra kiütött cholera-tulajdonitják, melly miatt az udvar nagy ijedelemben van, főkép mivel hallomás szerint a' mondott tartományban némely helyein mint Andujarban a' nyavalya iszonyu dühhel pusztít 's terjeszkedik; e' miatt rebesgetik immár a' cortesülések elhatalasztatását 's az udvar Barcellonába költözését is. Mind e' rettegősködés mellett a' fővárosban jun. 12kén nagy ünnepléssel ment végbe a' kir. statutum- 's cortes-egybehívó decretumnak népközi nyilvános kihirdetése. A' statutumot heroldok vivék az utcákon fő kormánytiszték, corregidores 's ayuntamientók kíséretében, utánok egy osztály lovas polgárkatonaság 's tömérdek nép, mellynek örömlármája szakadatlanul harsogott. Délután a' Pradoban nagy szemle (revue) tartatott a' városőrségen 's két osztály polgárkatonaságon; épen vége felé járul vala már ez ünneplés, midőn a' királyné egészen váratlanul népe közepett a' kiállott katonai sorok előtt terem, 's újra leirhatatlan örömjaj keletkezik. Más nap is folyt az ünneplés 's este a' játékszínen Martínez de la Rosának (külminister) egy új dramája „a' Velencei összeesküvés“ című adatván, a' királyné ismét megjelent népe között a' játékszínen, 's a' darabot, mellyet sokszoros éljen szaggata félben, egész végig hallgatta ki, miután egy csapat lovas polgárkatonaság égő fákkal kísérté a' királynét a' palotáig, honnan azonban tüstént visszautazott Carabanchelbe. A' Deputation de los Reinos név alatt Madridban rég idő óta főnálló tartományi választottság eltöröltetett, mivel az eltörlesztő decretum szerint mind foglalatossága, mind czélja, a' kiadott kir. statutum erejénél fogva, nélküle is tökéletesen teljesítve 's elérve lesz már. Egy összeesküvésnek kellett volna e' napokban Madridban kiütni olly czéllal, hogy a' királyné birassék reá Zeát 's Burgost a' ministeriumba ismét visszavenni, 's ez által kormányzásában az absolutismusra visszatérni; készen volt egy javaslat, melly szerint a' királyné aláírása mellett a' római udvar azonnal hajlandónak mutatkozott volna Izabellát királynénak ismerni; a' regensné azonban, kihez e' párt részéről az előkészületi beszindés legnagyobb titokban intéztetett, nem tartózkodott a' kormányznak ezt nyíltan előterjeszteni, melly aztán a' dolognak gyökerére járt, 's mint állítják, igen fontos irományok birtokába jött. Zeának, mint hallik, ki kellene utazni az országból.

#### OLASZORSZÁG.

Nagy figyelemmel kísérik most Párisban a' nápolyi király minden léptét, mivel azt hiszik, előbb utóbb ő is a' négyes szövetségbe fog állani. Országügyi munkássága legalább azt mutatja, hogy

a' javítások ösvényén jár. Igen fiatal korában vevén át a' kormányt, a' statust adóssággal találta terhelve. A' kir. ház költségeiben tett tetemes lerovással kezdvén uralkodását egész figyelmét a' polgári 's katonai igazgatásra fordította. A' nápolyi katonaság ezelőtt erőtlen 's féktelen vala. Ő most fárasztó járásokat tétet vele, 's álharczokat (manoeuvreket) üzet. Nem egyszer fosztott meg vállrojtól (epaulette) tisztet, ha ezt helyén alva találta, 's olyan közlegénynek adá azt, ki pontosan teljesíté szolgálatját. Így a' szinte aszszonyos csordává fajult pulya korcsokbul igazi katonákat képezett. Gyakran könyvtárába zárkozik, 's Napoleon viselt hadait tanulja. Ha hihetni a' négyes szövetséghez hajlongását, méltó visszaemlékezni arra, hogy midőn az olasz szövetség forga kérdésben, ő ahoz csatlakozni semmikép sem akart. —

### NÉMETORSZÁG.

Sziléziában az új árverési (subhastatio) törvénnyel a' végbehajtásokra nézve igen meg vannak elégtelve. Az eddigi törvények által ugyan a' legbiztosabb zálogi batorság mellett itt is, mint másutt, éhen halhattak meg az özvegyek 's árvák előbb, mint pénzükhöz juthattanak volna. Tudniillik, elsöben hirdetni, azután vádlani kelle, 's miután három helyen négy év mulva elítéltetett, mit a' nélkül is tudtak, hogy az adósnak fizetni kell, bírói zárlatot kelle szorgalmazni, 's ha ez egy évig tartott, 5dikben az árverést; hatod évben a' jószág-beéslés történt; 7dik az árverési határnapok kitüzögetésivel mult el; 8dikban a' vételi pénzzárolás pöre kezdődött; 9dikben liquidáltak, 's verificáltak, 's ha kedvezett az ön-v. vakkény, 10dikben classificáltak; 11dikben appelláltak; 12dikben revideáltak; 13dikban a' fölosztási terv készítettett, elfogadattott, 's a' fölosztás kitétetett, 's ha különösen kedvezett a' szerencse, végre 14dik évben a' vagyon föl is osztatott azon szép igazság szerint: qui habet tempus, habet vitam. — Most azonban négy hét alatt is megtörténhetik minden.

Mint tudattuk már, a' szardíniai követ azon schweiziek megbüntetését is kívánta, kik a' szövöjái lázításban részt vettek. A' főhely statustanácsa erre így nyilatkozék: „Waadt canton kormánya ezen ügy folytatában semmi olyas tett nyomára nem talált, melly ezen canton valamelyik polgárja ellen törvényes lépést kívánna, többuyire e' cantoni hatóság is mint más kormány, rajta van, hogy a' határiban elkövetett vétkek büntetlenül ne maradjanak; ennél fogva szomszéd statusok intézésére szüksége nincs, midőn törvény 's jogfontatásról van szó; 's így soha sem engedhet idegen hatalomnak just hasonló intéssel vagy kívánattal fellépésre.“ — Gená tudósításoknál fogvást a' szar-

díniai király megköszöntésére Chamberybe küldött követséget a' király fényesen fogadá, asztalánál vendéglé 's gazdag szelenczékkel ajándékozá meg. A' király mint állítják a' küldöttségtül vett fölvilágításokra megnyugottnak nyilatkozott, 's oda fejezé ki magát, hogy Schweizzal ismét azon barátságos lábra ohajt jutni, mellyen az előtt állott, ha szövetségesei az ellen semmit sem gördítenek. Másunnan megint azt hallhatni, hogy e' szövetségese hatalmak a' szerint fogják magokat Schweizzal alkalmazni, miként a' szardíniai udvar. A' küldöttség világosan csak pusztá tisztelkedés vala. Ez uraknak azonban bizonyosan komoly beszédök is volt a' szardíniai ministerekkel.

### AEGYPTUS.

Hiedelmünk szerint, nem kedvetlen dolgot teszünk olvasóinknak, ha némi közelebb adatokat közlünk Kelet haladásáról Mehemed alatt. — Csak Aliéhoz hasonló karakter vala egyedül képes Aegyptusban a' mohammedanusok vak fanatismusával szembe szállani. Midőn Ali uralkodáshoz kezdé, tömérdek babonát, tudatlanságot 's erkölcsi elvetemülést talált benne, 's könnyen meggyőződött, hogy ezen országot csak hatalmas vas-kéz emelheti ki a' romlottság posványából. Hogy tehát parancsit végrehajthassa, fegyveres erőre vala szüksége. A' sereg hűségét pedig csak gazdag jutalmazással biztosíthatta magának, honnan a' nép adóját feljebb volt kénytelen emelni; a' sereg képeztetése után, annak kün kelle munkát adnia, ne hogy ben veszélyt hozzon használatlanul. Erre esábító alkalmak is kerültek elő. Így a' szent város (Mekka) megszabadíttatása a' vahabiták kezébül okot nyujta neki sziklás Arábiát meghódítani, mi Ibrahim basának minden muselman előtt nagy tekintetet szerze. A' görög szabadító háboruban a' portának észreveti gyöngesége ismét arra határozá, hogy vagy Görögországban kapjon láb- ra, vagy legalább Candiát tegye magáévá. Ez idő óta irigy szemmel kísérté a' szultán Ali haladásit 's örömet elvesztette volna őt. Ennél fogvást Alinak a' szultán ellen kelle magát védenie, 's e' véd-törekvései, népére új terheket halmoztak. Alig kezdé azonban Ali szabadon érezni magát, nyomban minden erővel rajta volt, hogy népe vér- 's könyözönét Kelet műveltsége forrásává változtassa. Mehemed a' békekötés óta számos iskolát állíttata. Gisában Ó-Kairóval szemközt lovassági iskola készül egészen a' saumurizhoz idomítva. 25 europai tanító fog benne tanítani, 's főigazgatója Soliman bey franczia gen. lesz. A' gyalogság számára pedig Kaukán szándéka hasonló iskolát létesíteni. Sequera spanyol ezredes, ki már több év óta pattantyus iskolát állíta föl Turán (falu a' Nil jobb oldalán két órányira Cairo fölött) miután Ali az iskolát maga meglátogató, 's mindennel teljesen

megelégült, generállá neveztetett ki általa, 's 40 ezer frank évenkénti fizetést nyert; továbbá egy nagy, Kasser el Ain nevű, elemi iskola igazgatását is rá bizta. Az Abusabelben létezett orvosiskolán kívül Alexandriában most egy tengeri intézet szerkezült. Kamarai 's igazgatási tanulmányokra is állapított intézet Kaukán. A' tartományokban is mindenütt kezdő iskolákat nyitattat, hol a' gyermekek olvasni, írni és számolni tanulnak. Ali nem csak nyilvános épületeket adott e' végre, 's nem csak gazdagon fizeti a' tanítókat, hanem még valamennyi tanulónak lakást, ruhát és tartást is ad, e' fölött, rangjok 's érdemikhöz képest hónaponként pénzsegédelmet is, melly évenként 1000 frankra rúg. E' fölött Ali folyvást fordíttatja nyugat remek íróit arab és török nyelvre. Már számos hadi könyv jelent meg nyomtatásban; most a' legjobb orvosi, gyógyszeres, matematikai, földleirási, sőt philosophiai munkákon dolgoztat p.o. Montesquieu, Legendre, Malte-Brun 's többekén. De a' keleti literatúra újjá születésére is reményt nyújt, minthogy sok arab, török és persa classicust nyomat 's e' nyelveket az iskolákban is taníttatja. Az európai nyelvek közül a' francia nyert elsőséget, 's a' basa egy francia nyelvtanítónak (Turan) meghagyta, hogy francia grammatikát írjon törökök számára. De szintugy gondoskodik az aegyptusiak nem csak szellemi vagy elmei, hanem kelmei vagy anyagi (materialis) jóllétéről is; dolgoztat már azon zsilípeken is (Schleussen), mellyek az áradásokat Aegyptusban kártalanokká fogják tenni. A' földművelésben helyenként már európai szerszámmal élnek. A' gyárság naponként új előmenést tesz. Sok ruhát már ben készítenek az országban, mellyeket eddig künről kell vala behozatni. Az adószedésben is több rend, 's egyenlőség kezd uralkodni, mióta Ali törökök helyett benszüllött arabokra bizá azt, sőt azt is kezdik hinni, hogy Ali gyűlöletes monopoliumi (egyedárosi) rendszerétől is el fog apródonként állani. Legalább a' gabona, pamut 's egyéb termékkel kereskedést nem sokára föl fogja szabadítani. Ugy szinte számíthatlan hasznu lesz a' Kairó és Suez közt felállítandó vasút. Még tiz ilyen évet, 's Aegyptus messze halad. Így festik Ali tetteit encomiastáji ellenei pedig nádaly ecsettel és zsarló vonalmakkal.

### TÖRÖKORSZÁG.

Damaskusból april 16ról jött levél jelenti, hogy napkelet minden részén, Asia minden kerüle-

tében Chinától kezdve a' Bosporusig orosz kémek 's ügyvivők vannak elszórva, kiket Russzia tervei előmozdítására fizet. Persia szintolly függetlenben van Russziától mint Törökország. Az orosz kormány arra szoktatja alattvalóit, hogy az orosz tartományokat egyetlenegy oszthatlan országnak tekintsék. — Nagy hiánya eddig tengeri utak voltak, 's azért szeretné a' Dardanel-lákat, 's Beltet kezére játszani, ezért ohajtaná a' persa öblöt is elérni. — Szándéka tudnillik megrontani a' britt telepeket (etablissement) Kelet-Indiában, mi kétségtelen a' ezár azon levelénél fogva, mellynek eredetijét W. Bentinck l. már két év előtt megküldé a' kormánynak. Russzia pénzzel 's ahoz hasonlókkal segíti Törökországot, mellyekből a' porta színre hasznot lát, Russzia meg olly messze vágó föltételeket nyer, mellyek Törökország halálát siettetik. Igy azon alkuban, mellyet Achmet basa köte Pétervárott, egy titkos czikely a' ezárnak biztosította, egy a' kaspiumi és fekete tenger közt fekvő terjedelmes kerület bírásjogát, mi hatalmat nyújt neki Örményországra, 's Persiát és Törökországot összefüzi. Ez ujdön megtámadtatása a' britt Keletindia bátorságának. — Konstantinápolyból jun. 6ról rendkívüli alkalommal a' Timestől vett tudósítás szerint a' Saliha hgasszony menyekzői ünnepléseivel foglaltos fővárosi közönséget egyszerre azon hir döbenté meg, hogy egy részről az angol 's francia kabinet, más részről a' porta és orosz kormány közt újra viszályok ütöttek ki, mellyek könnyen katonai demonstratiókra hihatják egyik vagy másik hatalmat, minthogy egy tetemes angol hajóosztály von parancsot a' Dardanellákhoz közelíteni, 's ezen osztály maltai állomását el is hagyta már; ellenben az orosz hajók közeledte is felöltött (signalisirt) már a' Bosporuson. Nem tudni ugyan, mi ok veheté a' hatalmakat arra, hogy illy háborus állást vegyenek szemközt, de aggódással van mindenki a' megtörténhető rendülés miatt. Az egész diplomatai kar mozgadoz 's a' francia 's angol követségi lakban szokatlan munkásság uralkodik. A' levelező azt hiszi, Russzia ereje nem fog ezen háboru által, sem befolyása a' szomszéd országokba csökkenni, minthogy majd kizárólag száraz hatalom, 's csak mint ollyan játszhatik szerepet, sőt csak akkor fog igazán virágozni, ha osztatlan figyelmet fog szárazai erejére fordítani, 's a' tengeri erő költségeitől megszabadul. Indiát bizonyval nem orosz tengeri erő fenyegeti.

### A' gabona pesti piaci ára julius 4kén 1834:

A' gabona pesti piaci ára julius 4kén 1834:				P é n z k e l e t :							
				Bécs julius 2tikén középár pengő pénzben							
szélesség	magasság	szélesség	magasság	szélesség	magasság	szélesség	magasság				
Tisztabuza	126 $\frac{2}{3}$	113 $\frac{1}{2}$	106 $\frac{2}{3}$	Zab	76 $\frac{2}{3}$	73 $\frac{1}{2}$	—	Status 5 pC. kötel.	99 $\frac{3}{4}$	1834 <sup>ki</sup> státusköles.	—
Kétszeres	93 $\frac{1}{2}$	90	—	Köles	—	—	—	„ 4 pC.	93	Kam. 2 $\frac{1}{2}$ pC. kötel.	58
Rozs	86 $\frac{2}{3}$	83 $\frac{1}{2}$	—	Köleskása	—	—	—	„ 1820 <sup>ki</sup> köles.	—	Bankrészevény	—
Árpa	90	86 $\frac{2}{3}$	—	Kukoricza	90	86 $\frac{2}{3}$	83 $\frac{1}{2}$	„ 1821 <sup>ki</sup> „	—	Cs. arany pCt. agio	—